

Conseil consultatif de la
Société de gestion des déchets nucléaires

Procès-verbal préliminaire de la réunion du 23 novembre 2006

Procès-verbal de la réunion du Conseil consultatif de la
Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN) /
Nuclear Waste Management Organization (NWMO)

tenue au 49, avenue Jackes, Toronto (Ontario)
à 9 h HNE le 23 novembre 2006.

Sont présents

Conseil consultatif :

M. David Crombie	Président
M. David Cameron	Membre
M. Gordon Cressy	Membre
M. Fred Gilbert	Membre
M ^{me} Eva Ligeti	Membre
M. Derek Lister	Membre
M. Donald Obonsawin	Membre
M. Daniel Rozon	Membre

Est excusée :

M ^{me} Helen Cooper	Membre
------------------------------	--------

Sont également présents :

M. Ken Nash	Président (sauf pour le point 9)
M ^{me} Kathryn Shaver	Directrice exécutive (sauf pour le point 9)
M ^{me} Gillian Adshead	Secrétaire générale adjointe (sauf pour le point 9)
M ^{me} Elizabeth Dowdeswell	Conseillère spéciale du conseil (pour le point 4)
M ^{me} Pat Patton	Personnel de la SGDN (pour le point 5)
M. Frank King	Personnel de la SGDN (pour le point 8)
M. Sean Russell	Personnel de la SGDN (pour le point 8)
M. Paul Gierszewski	Personnel de la SGDN (pour le point 8)
M. Mark Jensen	Personnel de la SGDN (pour le point 8)

AFFAIRES DU CONSEIL CONSULTATIF

1. Ouverture de la réunion/adoption de l'ordre du jour

Le président du Conseil ouvre la réunion à 9 h.

L'ordre du jour est examiné et approuvé tel quel.

Conformément à la suggestion du président de la SGDN, le sous-comité sur les questions autochtones convient de se réunir à l'heure du lunch pour faire part de ses observations à l'organisation.

2. Procès-verbal de la réunion précédente

Le Conseil consultatif examine et approuve le procès-verbal de la réunion tenue le 21 septembre 2006.

DISCUSSION AVEC LA SGDN

3. Rapport du président

Le président du Conseil invite le président de la SGDN à faire un compte rendu des activités récentes de la Société.

Le président et la directrice exécutive font le point sur leurs réunions récentes à Ottawa et sur le processus et le protocole inhérents à une décision du gouvernement. On souligne que la SGDN fournira au Conseil une stratégie de communications à jour avant que le gouvernement fasse connaître sa décision (*).

Le Conseil consultatif discute longuement du contexte sociopolitique général et de l'éventail de projets nucléaires en cours. En discutant avec la SGDN, le Conseil souligne l'importance de communiquer clairement le mandat de celle-ci en rapport avec la gestion des déchets nucléaires sans égard aux décisions éventuelles sur l'avenir de l'énergie nucléaire. Le président de la SGDN s'engage à passer en revue le matériel de communications futur de la Société pour s'assurer que ces enjeux sont traités de la façon la plus large possible et souligne que ces questions seront des éléments clés des séances de planification stratégique du conseil d'administration en 2007 (*). Les enjeux stratégiques seront soumis au Conseil consultatif aux fins de discussion à la réunion de février 2007.

Le président de la SGDN passe en revue avec le Conseil les activités de transition en cours de l'organisation. Les travaux se poursuivent pour développer une organisation durable afin d'assurer la continuité du personnel et d'élargir la capacité interne en intégrant le personnel technique et en recrutant des stagiaires diplômés dans les domaines de la recherche sociale et de l'engagement. Dans son rapport, le président confirme que la SGDN a loué de nouveaux locaux pour accueillir un effectif de base croissant et qu'il est prévu de déménager les bureaux vers la fin du printemps. Également pour se préparer à la mise en œuvre, la SGDN a tenu une séance avec les propriétaires conjoints des déchets pour discuter de différentes questions d'intérêt réciproque concernant la gestion des déchets nucléaires.

Il est dit que la SGDN a terminé la planification de ses activités pour 2007 et que le plan d'activités final de 2007 sera présenté au conseil d'administration à la réunion du 24 novembre. Le président met en relief l'ajout d'un programme d'engagement social qui sera défini en 2007. Il examine avec le Conseil les idées préliminaires sur l'orientation qui pourrait être donnée à un tel programme; le programme reçoit l'appui de tous les membres du Conseil, lesquels s'empressent de faire part leurs observations sur l'orientation du programme. Le président de la SGDN s'engage à présenter le

programme au Conseil aux fins de discussion au cours de la nouvelle année (*). On rapporte également que la rédaction préliminaire du Rapport annuel 2006 est commencée afin de pouvoir soumettre le rapport au ministre des Ressources naturelles du Canada au mois de mars.

Le président passe en revue les activités d'engagement et de diffusion récentes de la SGDN. Il fait remarquer qu'un Forum des Aînés a eu lieu en octobre et que Pat Patton se joindra à la réunion du Conseil consultatif pour faire un compte rendu complet à ce sujet. Parmi les activités de diffusion importantes, on note les exposés présentés par Kathryn Shaver et Derek Lister à la Conférence sur le nucléaire dans le bassin du Pacifique. M^{me} Shaver a traité principalement de l'étude de la SGDN tandis que l'exposé de M. Lister était axé sur le rôle du Conseil consultatif au cours de l'étude.

Pour aider la SGDN à mieux comprendre le point de vue du public sur l'établissement de la crédibilité de l'institution et la confiance qu'elle inspire, des groupes de discussion ont été organisés en novembre. Le président souligne également que la SGDN est devenue un collaborateur et un partisan du Canadian Business Ethics Research Network, dirigé par M. Wes Cragg, Ph.D., à l'Université York.

Sur la scène internationale, on souligne que le gouvernement britannique a adopté une décision acceptant la recommandation du comité sur la gestion des déchets radioactifs pour assurer la gestion à long terme des déchets à activité élevée dans ce pays.

4. Mise à jour de la conseillère spéciale du conseil d'administration

M^{me} Dowdeswell, conseillère spéciale du conseil d'administration, se joint à la réunion du Conseil consultatif pour faire le point sur les activités précises du plan de travail de la phase 1 pour le projet concernant le processus de sélection d'un site en concertation. M^{me} Dowdeswell indique que toutes ses activités respectent l'échéancier du plan de travail de 2006.

Par ailleurs, elle passe en revue les nombreuses discussions informelles qui ont eu lieu avec des praticiens dans de nombreux domaines pour maintenir les rapports de la SGDN et pour brasser des idées avec des experts afin de définir l'envergure de la conception du processus de sélection d'un site. M^{me} Dowdeswell informe le Conseil que les travaux réalisés jusqu'à maintenant en 2006 ont fourni de nombreuses occasions de sensibiliser différents participants à l'étude qui se sont tous dits intéressés de continuer à prendre part aux travaux ultérieurs de la SGDN.

Au cours de la discussion, le Conseil consultatif attire l'attention sur le défi que représente la tâche de susciter constamment l'intérêt d'un vaste public aux niveaux national et international pendant un aussi long projet. Il fait ressortir l'importance de maintenir des relations et des communications efficaces avec les intervenants. Des membres du Conseil soulignent que la SGDN se doit de maintenir l'engagement aux niveaux national et international même si ses travaux deviennent axés sur la sélection d'un site et la mise en œuvre.

Le président du Conseil consultatif remercie M^{me} Dowdeswell de sa mise à jour.

5. Rapport sur le Forum des Aînés

Le Conseil consultatif reçoit un rapport de Pat Patton sur le second Forum des Aînés organisé par la SGDN à Toronto en octobre. Le président de la SGDN indique qu'un grand nombre d'employés de la Société et plusieurs membres du Conseil consultatif ont pris part au dîner et à la cérémonie d'inauguration.

Les thèmes clés qui sont ressortis du forum de deux jours étaient l'importance d'une participation significative au processus décisionnel, l'importance de la sensibilisation et du renforcement de la capacité des peuples autochtones, l'importance pour la SGDN de bien comprendre la culture autochtone et l'importance de prendre des décisions réfléchies afin de protéger la Terre mère pour les générations à venir. Les participants au forum ont également indiqué que la SGDN se devait de connaître les droits issus des traités, les résultats des consultations officielles et les décisions pertinentes rendues récemment par les tribunaux.

L'un des résultats importants du forum était une proposition des participants portant sur la création d'un groupe de travail comme moyen d'élaborer une méthode pour que le Forum des Aînés soit le plus utile possible à la SGDN et pour assurer une communication continue avec celle-ci. Le président de la SGDN fait observer que l'idée de mettre sur pied un groupe de travail ne vise pas à constituer un outil de consultation autochtone formel, mais plutôt à conseiller la SGDN sur l'engagement des peuples autochtones aux niveaux national, régional et local. Par ailleurs, les membres du groupe de travail participeront sur un plan personnel et non en tant que représentants d'un groupe autochtone en particulier. Des discussions plus approfondies auront lieu avec le groupe de travail, mais selon l'accord général, le comité se composera d'aînés et de jeunes et tiendra sa première réunion en janvier.

Les membres du Conseil consultatif qui ont pris part à l'événement indiquent que les personnes qui ont participé au forum ont fait des commentaires positifs et constructifs et étaient très désireuses de collaborer avec la SGDN. Les membres soulignent également l'importance de la participation continue des jeunes au forum et au groupe de travail. Au cours de la discussion, le président de la SGDN fait remarquer que la Société se propose de recruter de jeunes stagiaires, y compris une personne autochtone.

Les membres du Conseil consultatif se disent très en faveur de la création du groupe de travail proposé et estiment qu'il offre à la SGDN un excellent outil pour communiquer avec les peuples autochtones et entretenir des rapports avec ceux-ci. Ils laissent entendre que le groupe de travail pourrait envisager de porter un nom autochtone.

Le Conseil consultatif félicite la SGDN de la tenue du Forum des Aînés et du résultat positif qu'est le souhait des participants de créer le groupe de travail. Le Conseil consultatif fait en outre remarquer que le groupe de travail pourrait vouloir s'inspirer du Forum des Aînés quant à l'équilibre entre les sexes, et recommande par ailleurs à la SGDN de chercher des occasions qui permettraient au groupe de travail de travailler à l'unisson avec le Conseil consultatif. Le président de la SGDN s'engage à soumettre ces questions au groupe de travail (*).

En terminant, les membres du Conseil réitèrent leur appui à la poursuite de l'engagement et soulignent l'importance de l'occasion qui s'offre à la SGDN par le biais du Forum des Aînés et du groupe de travail proposé.

6. Mise à jour sur les activités touchant la gouvernance et la mise en œuvre

Le président de la SGDN passe en revue les progrès réalisés par les organisations membres relativement à la rédaction préliminaire du nouveau règlement et de la nouvelle convention d'affiliation de la Société; la rédaction est presque terminée dans les deux cas en préparation de la communication d'une décision du gouvernement. On indique également que les Membres se sont en outre réunis pour discuter de la formule de financement.

Le président du Conseil consultatif fait le point sur la recherche en cours d'administrateurs supplémentaires pour le compte d'OPG. On prévoit que les nouveaux membres du conseil d'administration seront en fonction au cours des premiers mois de 2007.

7. Calendrier de réunions de 2007

Le Conseil consultatif convient, après discussion, du calendrier de réunions proposé pour 2007. La secrétaire général adjointe se chargera de faire parvenir au Conseil consultatif un calendrier de réunions révisé. (*)

8. Programme de recherche technique

Le Conseil consultatif a droit à une séance d'information de la part du personnel qui dirige le programme de recherche et développement technique sur le combustible nucléaire irradié. Les présentations de Frank King, Sean Russell, Paul Gierszewski et Mark Jensen énoncent les plans actuels et futurs du programme technique pour la gestion à long terme du combustible nucléaire irradié au Canada. Le groupe passe en revue le contexte du programme technique et fournit de l'information détaillée sur les trois principaux champs de recherche du programme : l'ingénierie des dépôts, l'évaluation de la sécurité et les sciences de la terre.

Les présentations mettent en lumière la participation de 57 professionnels, de 16 professeurs d'université et de 15 étudiants/détenteurs d'une bourse de perfectionnement post-doctoral dans le programme de recherche. Sur la scène internationale, des accords officiels ont été conclus avec la Suède, la Finlande et la Suisse pour échanger l'information issue de leurs programmes respectifs sur la gestion des déchets nucléaires. M. King fait également rapport de la participation active du groupe à d'autres programmes internationaux avec l'Agence pour l'énergie nucléaire et à une recherche souterraine menée au laboratoire Äspö Hard Rock en Suède. Le programme de recherche produit en moyenne 40 rapports techniques au cours d'une année.

En 2007, le programme sera axé sur les aspects suivants : le renforcement de la compréhension scientifique de la technologie et des processus en rapport avec l'ingénierie, les sciences de la terre et l'évaluation de la sécurité; l'exécution d'études supplémentaires sur la roche sédimentaire; l'exploitation de la recherche et développement avec les programmes internationaux; l'élaboration d'un plan de R&D technique de cinq ans; le renforcement du soutien de la communauté scientifique au programme de la SGDN; la communication d'observations techniques pour l'élaboration d'un processus de sélection d'un site.

À la suite de la présentation, une longue discussion s'ensuit entre les membres du Conseil consultatif. Ceux-ci posent des questions à propos de l'ampleur de la coopération internationale au sein du programme de recherche technique. On discute également des recommandations techniques issues du rapport de la Commission

Seaborn publié en 1998. Les membres du Conseil consultatif discutent ensuite de questions touchant les changements climatiques, les effets sur la biosphère et les évaluations de la sécurité.

Le président du Conseil remercie MM. King, Russell, Gierszewski et Jensen de leurs présentations instructives.

Le personnel et la direction de la SGDN se retirent de la réunion.

9. Séance à huis clos

Le Conseil consultatif tient une séance à huis clos hors de la présence de la SGDN.

Clôture de la réunion

Le président du Conseil clôt la réunion à 14 h 30.

Le 21 février 2007

Secrétaire générale